



Основою органічного логотипу ЄС є два добре відомих символи: прапор Європейського Союзу з 1986 року та листок, який використовується в багатьох формах і символізує природу та стабільність. Поєднання цих символів створює унікальний візуальний елемент, який говорить сам за себе.

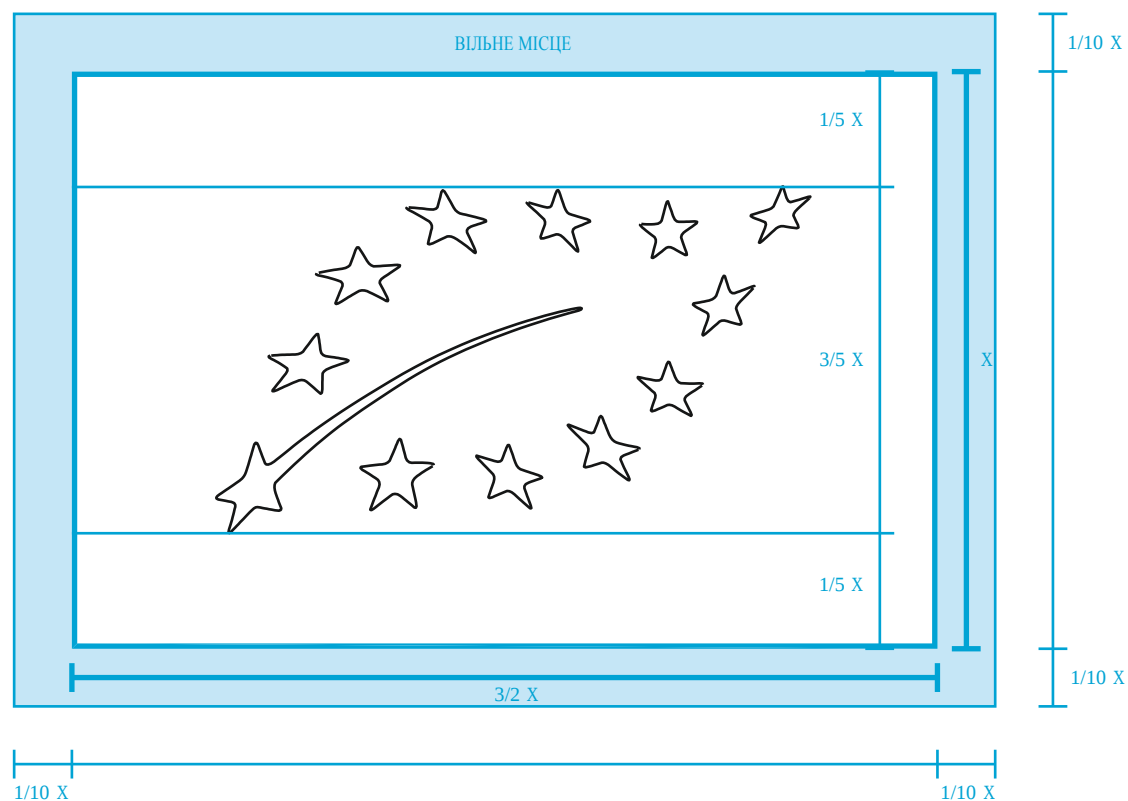
Органічний логотип ЄС впроваджений Постановою Ради (ЄС) № 271/2010 від 24 березня 2010 року. Застосування цього логотипу регулюється Ст. 57 Постанови Ради (ЄС) 889/2008.



Одиницею виміру органічного логотипу ЄС є висота зеленого поля. Пропорції поля відповідають пропорціям прапора ЄС. (1:1,5)

Одна десята цієї висоти повинна залишатися вільною, куди б не наносився логотип.\*

\* В цьому вільному місці не дозволено наносити текст чи малюнок



Білий листок на зеленому фоні є еталонною версією логотипу.

Ця версія логотипу повинна застосовуватися у всіх можливих випадках.



Білий



Світло-зелений

Формат CMYK: 50 / 0 / 100 / 0

Пантон 376

Формат RGB: 169 / 201 / 56



Органічний логотип ЄС може наноситися на фон будь-якого кольору, якщо він залишається помітним.

Приклади нанесення логотипу на різні кольорові фони:



Кожного разу, коли органічний логотип не виступає за межі фону, повинна використовуватися версія з зовнішнім обідком.

Цю версію можна також обрати з естетичних міркувань, щоб уникнути негативного контрасту при однокольоровому друці.



Приклади застосування на кольоровому фоні:



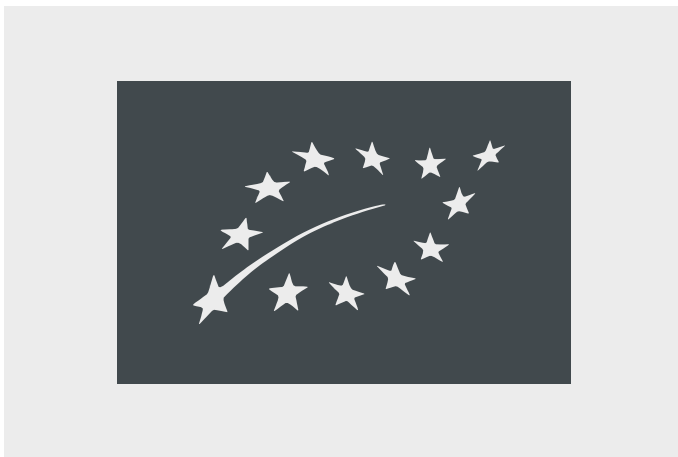
Однокольорова версія використовується, якщо процес друку не дозволяє використання зеленого кольору.

Ця версія друкується чорним чи темним кольором лише на білому фоні чи фоні світлого кольору.



Зміна кольору дозволяється для однокольорового друку.

Приклади використання темних кольорів:



Ця версія друкується лише білим чи світлим кольором на чорному фоні чи на фоні темного кольору.



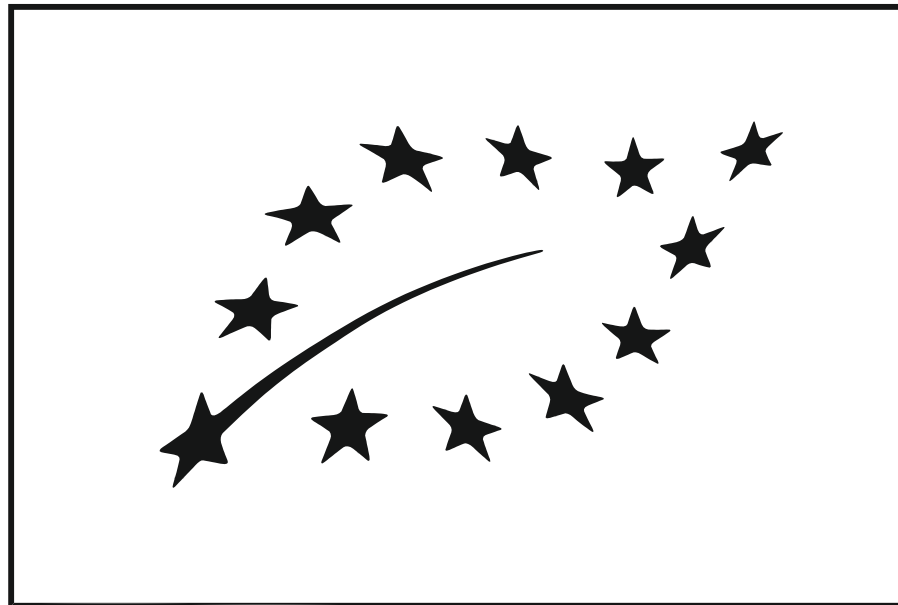
Зміна кольору дозволяється для однокольорового друку.

Приклади використання на фоні темного кольору:



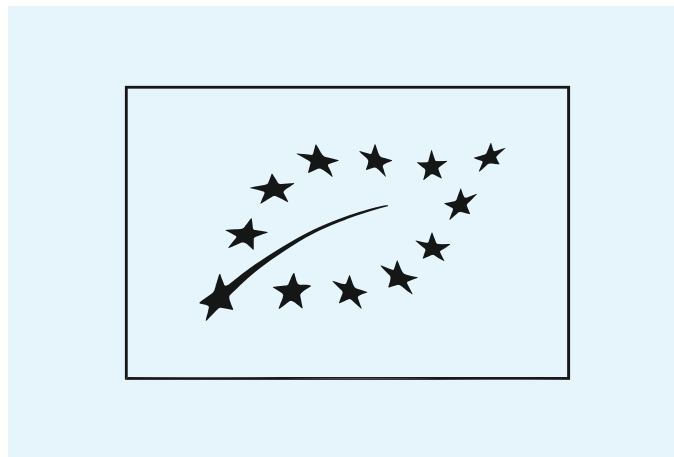
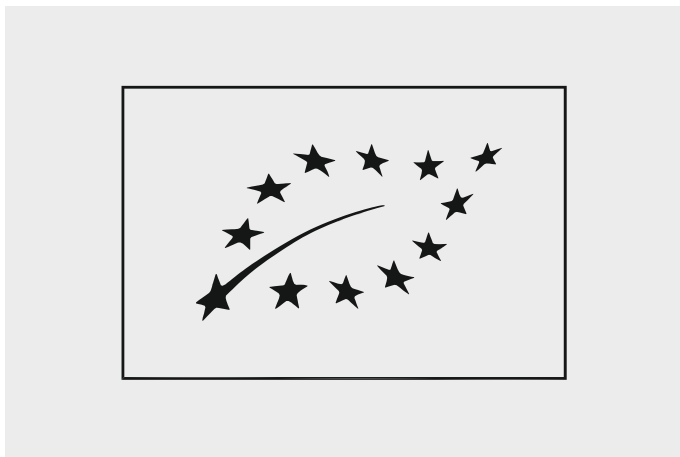
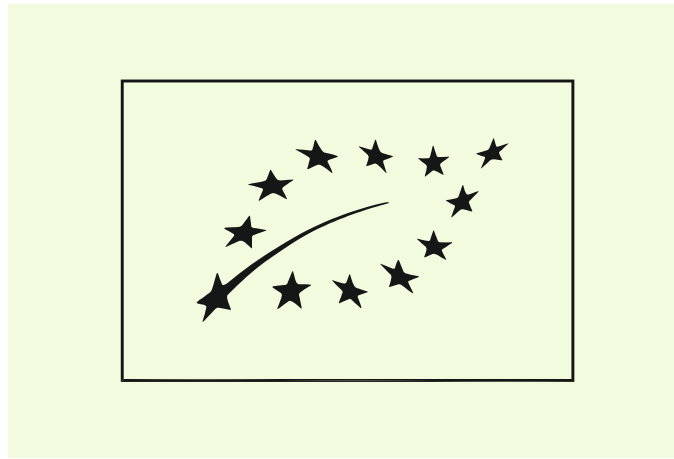
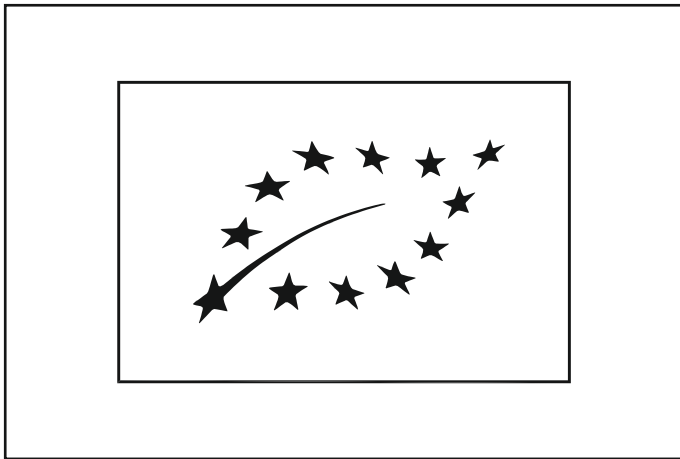
Ця версія друкується лише чорним чи темним кольором на білому фоні чи на фоні світлого кольору.

Цю версію також можна обрати з естетичних міркувань, щоб уникнути негативного контрасту при однокольоровому друці.



Зміна кольору дозволяється для однокольорового друку.

Приклади використання темного кольору на білому фоні чи фоні світлого кольору.



Якщо колір фону упаковки чи наклейки темний, символи можуть використовуватися у вигляді негативу, за допомогою кольору фону упаковки чи наклейки.

Приклади використання темних кольорів:



Органічний логотип ЄС може наноситися в будь-якому масштабі.

Однак, він не повинен бути меншим ніж 13,5 мм на 9 мм.



Ширина: 54 мм  
Висота: 36 мм



Ширина: 54 мм  
Висота: 36 мм



Ширина: 27 мм  
Висота: 18 мм



Ширина: 27 мм  
Висота: 18 мм

Мінімальний  
розмір



Ширина: 13,5 мм  
Висота: 9 мм



Ширина: 13,5 мм  
Висота: 9 мм

Виняток для  
дуже малих  
упаковок



Ширина: 9 мм  
Висота: 6 мм



Ширина: 9 мм  
Висота: 6 мм

Якщо на органічний логотип ЄС наноситься текст, перевага повинна надаватися шрифту Myriad Pro.

Шрифт може бути звичайним або напівжирним.

Звичайний шрифт Myriad Pro

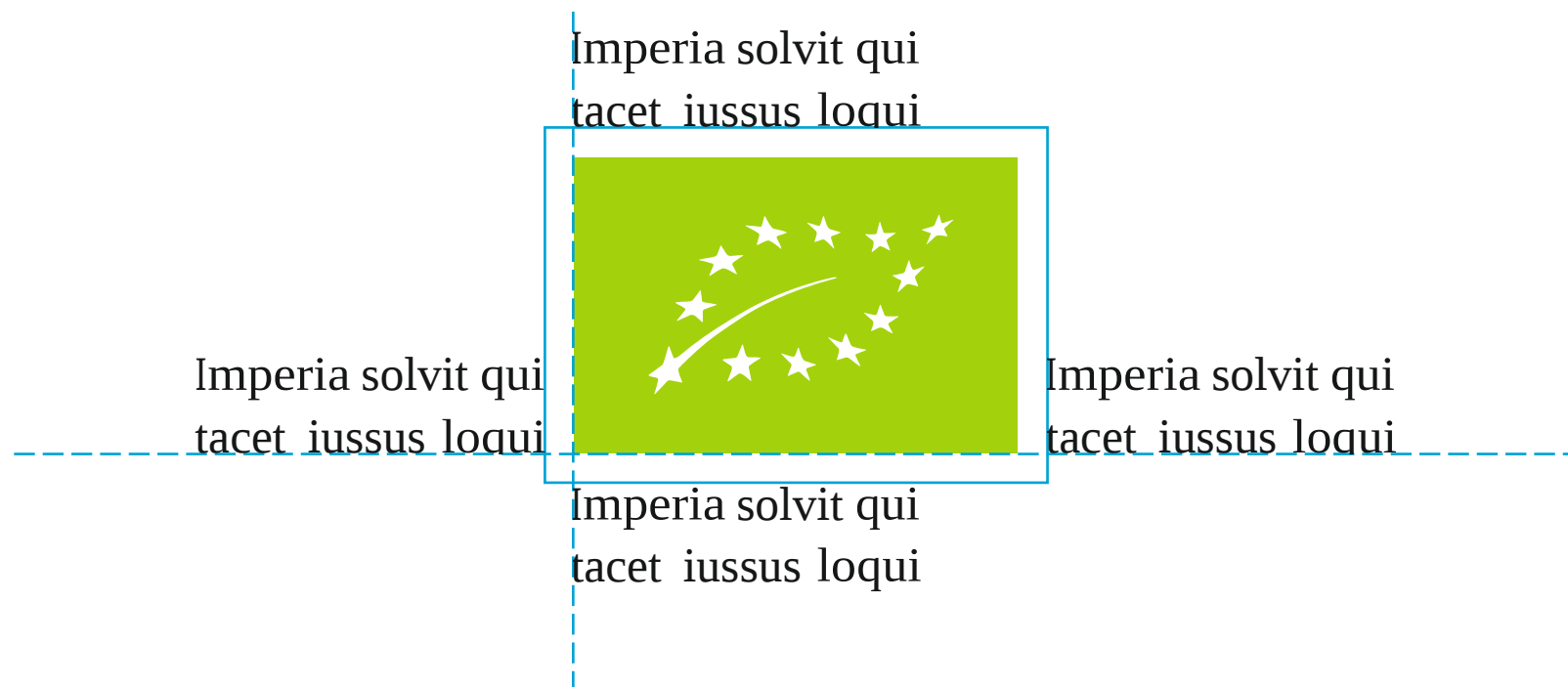
ABCDEFGHIJKLM  
NOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz  
1234567890,;.!?&€

Напівжирний шрифт Myriad Pro

**ABCDEFGHIJKLM  
M  
NOPQRSTUVWX  
YZ  
abcdefghijklm**

Написи дозволяється наносити навколо логотипу.

Завжди повинно залишатися вільне місце (ст. 3).



Органічний логотип ЄС можна поєднувати з графічними чи текстовими елементами, якщо вони ніяким чином не змінюють органічний логотип ЄС. Таке ж правило діє для приватних і національних логотипів органічного сільського господарства.

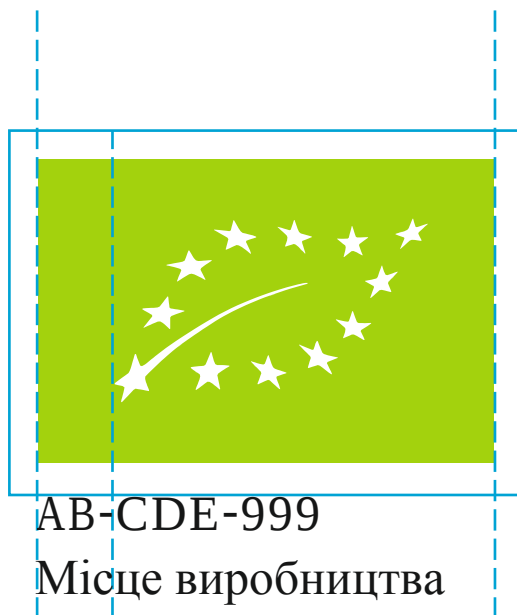
Завжди повинно залишатися вільне місце (ст. 3).



Код, зазначений в Статті 58 та місце, де було вирошено сільськогосподарську сировину, що входить до складу продукції, потрібно розміщувати в візуальному полі органічного логотипу ЄС, як показано на малюнку. Місце виробництва зазначається відразу під кодом.

Перші два знаки, включаючи дефіс, не повинні виходити за межі блакитної лінії справа.

Приклади:



Якщо застосовується логотип ЄС, місце, де було вирощено сільськогосподарську сировину, з якої виготовлено продукт, потрібно також зазначати наступним чином:

- «Сільське господарство ЄС», де в ЄС було вирощено сільськогосподарську сировину,
- «Сільське господарство не-ЄС», в якій країні, що не входить до складу ЄС було вирощено сільськогосподарську сировину,
- «Сільське господарство ЄС/не-ЄС», де в ЄС було вирощено одну частину сільськогосподарської сировини і в якій країні, що не входить до складу ЄС, було вирощено іншу частину сільськогосподарської сировини.

Позначку «ЄС» чи «не-ЄС» можна замінити чи доповнити назвою країни, у випадку коли вся сировина, що входить до складу продукту, була вирощена в такій країні.

Колір, розмір чи стиль напису позначки «ЄС» чи «не-ЄС» не повинні більше виділятися ніж опис продукції.

Наприклад:



AB-CDE-999  
Сільське господарство  
ЄС



AB-CDE-999  
Сільське господарство  
не-ЄС



AB-CDE-999  
Сільське господарство  
ЄС/не-ЄС



AB-CDE-999  
Сільське  
господарство  
Бельгії



AB-CDE-999  
Сільське господарство  
Коста-Ріки

Органічний логотип ЄС є незмінним символом.

В вільному місці навколо логотипу не дозволяється наносити текст, символи, логотипи чи інші елементи.

Не дозволяється наносити текст на логотип.



Не дозволяється змінювати форму логотипу.



Не дозволяється нічого наносити на логотип чи на вільному місці навколо нього.



Не дозволяється змінювати візуальний елемент логотипу.

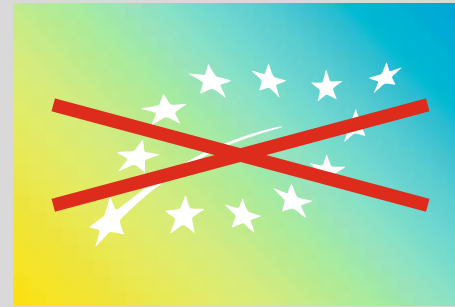


Органічний логотип ЄС є незмінним символом.

Не дозволяється застосовувати візуальні ефекти.



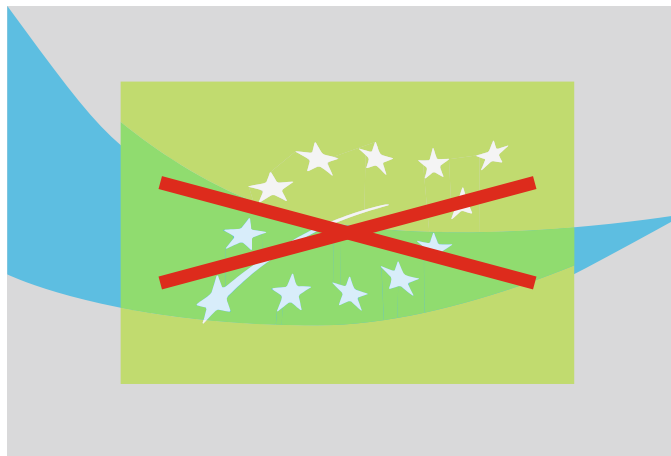
Не дозволяється змінювати суцільний колір фону логотипу.



Не дозволяється змінювати суцільний білий колір візуального елемента.

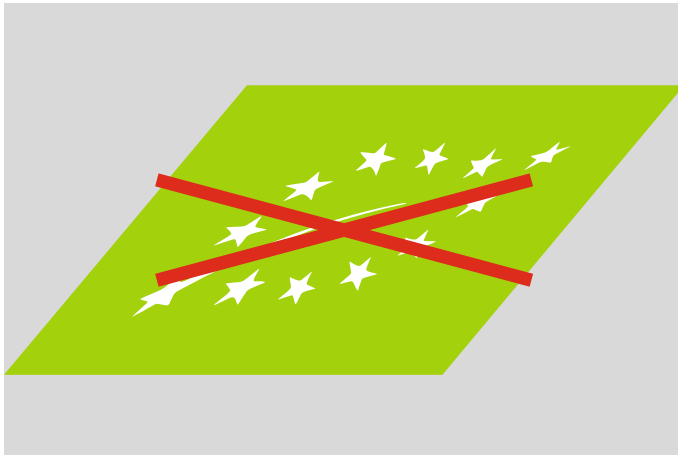


Не дозволяється використовувати логотип в якості прозорого шару.

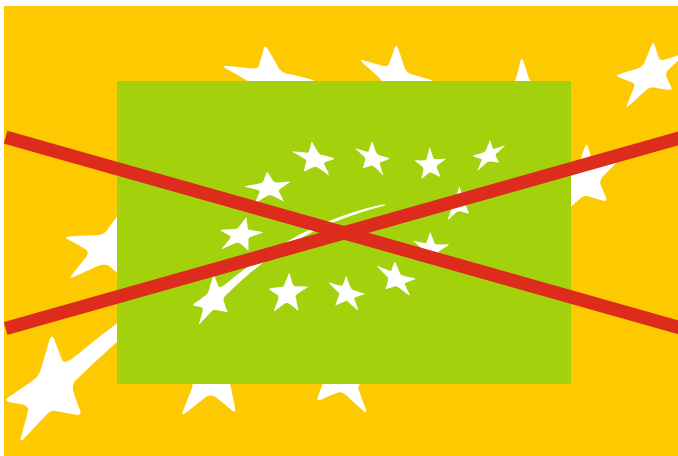


Органічний логотип ЄС є незмінним символом.

Не дозволяється  
викривляти  
логотип.



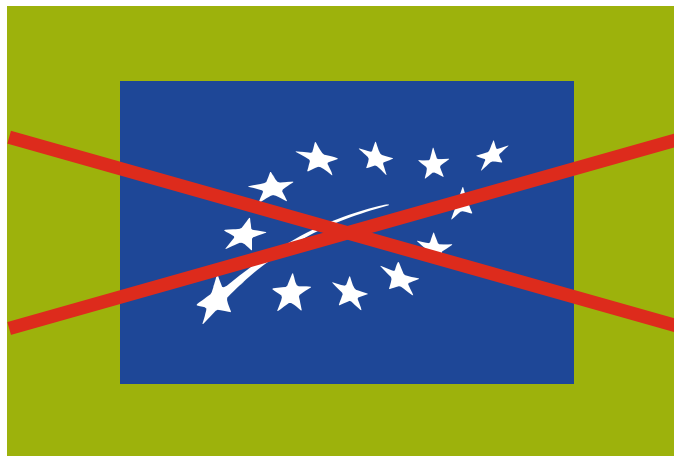
Не дозволяється  
використовувати  
візуальний  
елемент за  
межами  
логотипу.



Не дозволяється  
поєднувати логотип з  
іншими написами чи  
логотипами.



Не дозволяється  
змінювати колір  
логотипу при  
чотирьохкольоровому  
друці.



На цих двох прикладах етикеток зображено різні елементи, які можна наносити на етикетку, незалежно від типу друку та кольору фону.



Приватний чи  
національний органічний  
логотип

AB-CDE-999 (код сертифікаційного органу)

- AB** – Код ISO, як зазначено в Статті 58(1)(a) для країни, де відбувається контроль
- CDE** – Термін з трьох літер, що встановлює зв'язок з органічним виробництвом, згідно Статті 58(1)(b), такий як “öko”, “org”, “eko”, “bio”, і т.д.
- 999** – відповідний ідентифікаційний номер, що складається максимум з 3 цифр, згідно Статті 58(1) (c)



Приватний чи  
національний органічний  
логотип

# ОРГАНІЧНЕ СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО

ДОБРЕ ДЛЯ ПРИРОДИ - ДОБРЕ ДЛЯ ВАС.



European Commission  
Agriculture and Rural Development

[www.organic-farming.europa.eu](http://www.organic-farming.europa.eu)